

常见问题解答

纽约市测试和追踪计划概述

什么是 NYC Test & Trace Corps (测试和追踪团队) ?

它是抗击 COVID-19 的公共卫生计划。NYC 测试和追踪团队的目标是通过**免费**的资源 and 行动遏制 COVID-19 疫情并保护我们的城市。NYC 测试和追踪团队于 2020 年 6 月 1 日正式启动, 该团体是由众多医生、公共卫生专业人员和社区倡权者组成的团体, 它致力于抗击 COVID-19, 以便我们大家都能复学、复工并帮助保持纽约市健康和安。

该团队的工作由 NYC Health + Hospitals 与纽约市健康与心理卫生局 (Department of Health and Mental Hygiene) 和其他市属机构密切合作来领导。

Test & Trace Corps (测试和追踪团队) 的目标是什么 ?

该团队旨在通过减少病毒的传播并确保确诊 COVID-19 疾病的人士能够安全地隔离和保护自己的亲友, 从而保障所有纽约居民的安全。该团队的工作有三个重要组成部分:

测试

所有纽约居民都可以在纽约市数百个测试站点保密且安全地接受 COVID-19 测试, 不会收取任何费用。

追踪

追踪的目标是找出可能通过密切接触而暴露于该疾病的人, 并帮助他们找到与他人安全隔离的最佳场所。在数千名训练有素的称为“接触追踪者”的公共卫生专业人员的帮助下, 这项工作将为测试 COVID-19 呈阳性的纽约人提供支持。

自我照护

接触追踪者将确保每个 COVID-19 测试呈阳性的人士及其密切接触者都拥有在免费酒店或家中安全隔离所需的资源。酒店将由专业护士和临床医生提供全天候 (24/7) 监控, 提供免费无线互联网接入, 提供所有正餐、心理健康和身体健康支持, 以及免费无限制拨打本地电话以便和亲友保持联系。对于选择在家里安全隔离的纽约居民, 自我照护团队将帮助他们获得食物和药物递送服务。

如果我有关于 NYC Test & Trace Corps (测试和追踪团队) 或 COVID-19 的疑问, 我应当给谁打电话?

如果有关于 COVID-19 的疑问, 需要了解测试站点信息、接触追踪和资源以保护自己和亲友, 请致电 212-COVID19 (212-268-4319)。我们每天早上 9 点至晚上 9 点都有现场接线员为您解答疑问。

NYC Test & Trace Corps (测试和追踪团队) 将如何确保个人隐私和安全?

NYC 测试和追踪团队致力于按照联邦、州和地方法律的要求保护纽约居民的个人健康信息的隐私和安全, 并与 NYC Health + Hospitals 和纽约市卫生局在保护此类信息方面的长期经验保持一致。NYC 测试和追踪团队通过接触追踪收到的信息是机密的, 并受“纽约市卫生法规”的保护。

NYC 测试和追踪团队不会询问任何人的移民身份。团队数据库将不会链接到任何执法单位的数据库。NYC 测试和追踪团队获得的任何信息将被安全地存储并由授权人员使用, 且仅用于保护公众健康。

根据移民法, 从 Test & Trace Corps (测试和追踪团队) 获得服务是否会让任何人被视为是“公共负担”?

否。接受测试、与接触追踪者交谈或使用自我照护酒店进行安全隔离, 都不会影响您永久居留权(绿卡)的申请。此外, 根据公共负担规则, 与 COVID-19 相关的医疗或预防保健服务将不会被视为公共负担。

NYC Test & Trace Corps (测试和追踪团队) 如何了解纽约居民(特别是受病毒影响最严重的社区)的各种需求?

该团队努力确保这项工作能够反映其服务的城市的多样化需求。社区团体提供建议和支持, 以帮助我们做到有效的、具有文化契合性的服务, 并满足受到 COVID-19 疫情影响比例最高的社区的需求。接触追踪者也是来自受 COVID-19 影响最严重的纽约市社区。

此外, 通过与全市十多个社区组织的合作, NYC 测试和追踪团队提供资源导航员, 以帮助纽约居民克服他们在家安全隔离期间可能遇到的物流问题, 例如获得食物或药物。

测试

谁可以接受测试?

全体纽约居民均可获得 COVID-19 诊断测试和抗体测试, 不会收取任何费用。全体纽约人都应接受 COVID-19 诊断测试, 即使他们没有症状。

纽约居民可以在哪里接受测试?

全市有数百个测试站点, 包括 30 多个 NYC Health + Hospitals 分支机构、CityMD 诊所、NYCHA 住宅附近、公园和娱乐中心以及移动测试车。要查找您附近的测试站点, 请访问 nyc.gov/covidtest 或致电 212-COVID19 (212-268-4319)。

人们是否应接受多次测试?

是, 每个人都应该经常接受测试以确保自己和亲友的健康和安全。

我是否需要为我的测试付费？

否，许多测试站点提供 COVID-19 测试，不会收取任何费用。您不需要保险就能在任何 NYC Health + Hospitals 场所获得 COVID-19 测试或抗体测试。如果您有保险，则务必要分享您的保险信息，以便可以向保险公司开账单。但是，您不需要支付任何共付额或共同保险额。

我何时以及如何收到测试结果？

您的测试结果将可在 3-5 天后提供。在等待测试结果时，如果您出现 COVID-19 症状或认为自己可能接触过 COVID-19，请务必在家里或旅馆安全隔离。

追踪

什么是追踪？

追踪，又叫接触追踪，是指寻找测试结果呈阳性或曾暴露于 COVID-19 的人士，并要求他们与他人安全隔离，直至不再能够传播病毒。

接触追踪者的职责是什么？

接触追踪者致电测试结果呈阳性或曾暴露于 COVID-19 的人士。接触追踪者将会：

- + 询问您的感受
- + 询问您是否需要服务和支持来帮助您保持健康并避免传播 COVID-19
- + 说明您需要待在家且远离他人的时间有多长
- + 提出问题以查明您是如何被感染的（如果您的测试结果呈阳性）
- + 如果您的测试结果呈阳性，在您能将病毒传播给他人的期间，询问可能与您有密切接触的人员的姓名和联系信息

接触追踪者可能亲自拜访您以查看您的健康情况。他们将向您显示他们的身份证件，以证明他们是接触追踪者。

NYC Test & Trace Corps (测试和追踪团队) 如何获取人们的信息？

如果您被确诊 COVID-19，NYC 测试和追踪团队就会从纽约市卫生局获得您的信息。纽约州法律和“纽约市卫生法规”要求实验室向纽约市卫生局发送有关阳性测试结果。纽约市卫生局根据允许将此类信息用于保护公众健康并阻止疾病传播的隐私法律，与 NYC 测试和追踪团队安全地分享了您的信息。

如果您曾暴露于 COVID-19，NYC 测试和追踪团队将收到您的信息，因为 COVID-19 患者告知接触追踪者您与他们有过密切接触，或者您曾身处一个 COVID-19 患者可能使您暴露于 COVID-19 的地方。接触追踪者不能告知是谁告诉他们您是密切接触者。

纽约居民如何知道给我打电话的人是来自 NYC Test & Trace Corps (测试和追踪团队) 的接触追踪者？

NYC 测试和追踪团队的接触追踪者正在努力联络所有 COVID-19 测试结果呈阳性的人士，或者接触过导致 COVID-19 的病毒的人士。如果您接到以下电话，请接听：

- + NYC Test+Trace
- + NYC Covid Test
- + 以 212-540-XXXX 或 212-242-XXXX 开头的电话号码

您也可以要求打电话给您的人提供一个验证码，以输入“Validate My Tracer”（验证我的追踪者）工具。如果验证码有效，该工具将确认接触追踪者的姓名。一个验证码一旦被使用过，它即过期并且不可重复使用。如需使用“Validate My Tracer”工具：

- + 1) 向打电话给您或拜访您的人要求一个验证码。
- + 2) 访问 testandtrace.nyc.gov。
- + 3) 选择“Click Here to Validate My Tracer”（单击此处验证我的追踪者）。
- + 4) 输入验证码。

接触追踪者**绝不会**：

- + 询问您的姓名 - 他们给您打电话时就已经知道您的姓名
- + 询问您的社会保障号码
- + 询问任何私人财务信息
- + 询问信用卡信息
- + 要求控制您的手机、平板电脑或电脑，或要求下载软件到您的手机、平板电脑或电脑上

接触追踪者也可能到您家中拜访您，尤其是当他们无法通过电话与您取得联系时。他们将向您显示他们的身份证件，以证明他们是接触追踪者。

什么是与 COVID-19 测试呈阳性者“密切接触”？

密切接触定义为：

- + 与 COVID-19 测试呈阳性者同居所
- + 与 COVID-19 测试呈阳性者接吻或发生性行为
- + 在 COVID-19 测试呈阳性者家中提供护理
- + 与 COVID-19 测试呈阳性者在距离六英尺内相处 10 分钟或更久

我的智能手机可以告诉我是否曾与 COVID-19 患者有过密切接触吗？

如果您下载并激活了 COVID Alert NY 应用程序，则您若与 COVID-19 测试呈阳性的人有过密切接触就会收到一条警报。该应用程序将永远不会收集、传输或存储您的个人信息，并且完全匿名。您的定位将永远不会被追踪；该应用程序使用蓝牙技术来感应 6 英尺内同样使用该应用程序的另一个人。如需更多信息，请访问 coronavirus.health.ny.gov/covid-alert-ny/。

我患有 COVID-19。我该如何告诉我的密切接触者他们暴露于 COVID-19 了？

接触追踪者将通知您的密切接触者他们曾暴露于 COVID-19，但前提是您与您的接触追踪者分享他们的姓名和联络信息。您的接触追踪者绝不会告诉您的密切接触者您是那个提供他们姓名的人。

如果您愿意，我们建议您在接触追踪者联络您的密切接触者之前就告诉他们曾暴露于 COVID-19。您可以这样说：“我刚被诊断出患有 COVID-19。因为在我可能传播病毒期间我们曾密切接触，所以您已经暴露于 COVID-19 了。您应该从我们最后一次在一起开始的 10 天内留在家中并与其他人隔离。如果您无法做到，请致电 NYC 测试和追踪团队热线 212-COVID19 以获取有关帮助您安全隔离的免费资源的信息，例如免费食物或免费酒店客房。您也可以拨打热线或访问 nyc.gov/covidtest 来寻找您附近的测试场所。”

自我照护

纽约居民在家隔离时将获得什么类型的帮助？

所有在家安全隔离并监测自身健康状况的纽约居民，都会从接触追踪者收到每日的核查电话或短信，接触追踪者也可能亲自拜访以查看他们的健康状况。NYC 测试和追踪团队还将提供获得膳食和药物的渠道。

如果纽约居民的 COVID-19 测试结果呈阳性，他们可以如何获得免费酒店客房以安全隔离？

如果您没有可以进行安全隔离以保护亲友的场所，您或许有资格在酒店免费住宿最多 10 天。要了解更多信息，请致电 212-COVID19 (212-268-4319)。

酒店提供哪些服务？

选择在酒店安全隔离的纽约居民将可以获得免费交通服务，由专业护士和临床医生提供全天候（24/7）支持，享受免费正餐、心理健康和身体健康服务、无线互联网接入、有线电视，以及免费无限制拨打本地电话以便和亲人保持联系。COVID-19 测试也可以在自我照护酒店的现场提供。

医疗服务提供者如何将患者转介给酒店？

全市的任何医生、护士或医师助理都可以发送电子邮件到 CommCareCP@nychhc.org，从而将患者转介到酒店客房。如果您没有医生，您可以致电 NYC Test & Trace 热线 212-COVID19 (212-268-4319)，与可以帮助您预订的人通话。

如需获得关于 NYC Test & Trace (测试和追踪团队) 的更多信息，请致电 212-COVID19 (212-268-4319) 或访问 testandtrace.nyc